

TRIAS

Rosso = Confederazione

Blu = Cantoni, città, comuni

Orange = Applicazione dei trattati internazionali

Dichiarazione concernente la protezione dei dati per la Guida agli appalti pubblici (TRIAS)

1. Osservazioni generali

I dati personali sono trattati in maniera confidenziale. La Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente (DCPA), di seguito l'**editore**, acquisisce comunque solo i dati personali indispensabili a raggiungere le finalità del trattamento e a migliorare l'esperienza degli utenti (minimizzazione dei dati). I dati memorizzati sono gestiti con cura e protetti contro ogni tipo di abuso.

L'editore tratta esclusivamente dati di persone che, in base alla richiesta di localizzazione, si trovano in Svizzera (a eccezione dei cookie tecnicamente necessari per la richiesta di localizzazione e dei file di log del server, v. sotto). Le persone situate al di fuori della Svizzera non possono trasmettere dati personali all'editore tramite TRIAS.

Conformemente all'articolo 13 della Costituzione federale e alle disposizioni federali in materia di protezione dei dati, ognuno ha diritto alla protezione della sua sfera privata e contro l'impiego abusivo dei suoi dati personali. L'editore si attiene a queste disposizioni per quanto riguarda la gestione del proprio sito TRIAS e dei servizi web.

2. Campo d'applicazione

La presente dichiarazione concernente la protezione dei dati si applica a tutte le pagine del sito della Guida agli appalti pubblici (TRIAS) e ai dati personali raccolti tramite tale sito. La dichiarazione può essere modificata in qualsiasi momento senza preavviso. Per i siti web di altri offerenti ai quali si accede da TRIAS valgono le avvertenze e le dichiarazioni sulla protezione dei dati di tali offerenti.

3. Rimandi

L'editore non ha alcuna influenza sui siti esterni a cui rimanda nel proprio sito né sulle pagine esterne che rimandano a servizi offerti su TRIAS. Non può pertanto garantire che le informazioni contenute in questi siti siano corrette o prive di malware (p. es. virus). Le informazioni e le prestazioni di tali siti o servizi web collegati sono interamente di pertinenza dei terzi in questione. Si declina dunque qualsiasi responsabilità per tali siti o servizi web.

4. Cosa succede ai dati degli utenti?

a) Conservazione e cancellazione

Su TRIAS vengono trattati unicamente i dati personali indispensabili a predisporre un sito web funzionale nonché contenuti e servizi di facile utilizzo oppure i dati forniti dall'utente stesso. I dati personali acquisiti dall'editore sono conservati solo per il tempo necessario a raggiungere le finalità per le quali sono stati acquisiti. Eventuali prescrizioni di natura legale o altri vincoli possono prolungare la durata della conservazione. I trattamenti di dati

personali menzionati di seguito riguardano solo gli utenti in Svizzera, poiché l'editore non tratta dati di persone al di fuori della Svizzera (a eccezione dei cookie tecnicamente necessari per la richiesta di localizzazione e dei file di log del server, v. sotto). Le funzioni menzionate non sono quindi a disposizione degli utenti al di fuori della Svizzera.

b) Memorizzazione ai fini di analisi web

Quando si accede a TRIAS, i seguenti dati vengono memorizzati in file di log: indirizzo IP, data, ora, interrogazione del browser, informazioni trasmesse sul dispositivo utilizzato, inclusi il sistema operativo e il browser. Questi dati sono valutati utilizzando lo strumento di analisi web Matomo (v. sotto). L'obiettivo dell'editore è quello di migliorare costantemente la comunicazione.

Strumento di analisi web: per l'analisi web TRIAS utilizza il software Matomo, gestito da Terminal8 GmbH su un server della società Metanet AG. Tutti i dati rimangono in Svizzera. I dati acquisiti vengono utilizzati esclusivamente per analisi web, non sono condivisi né inseriti in altri record.

c) Cookie

Su TRIAS sono utilizzati cookie, il cui scopo è migliorare l'esperienza di navigazione nel sito e consentire l'uso di determinate funzioni. Si tratta di file di testo di piccole dimensioni che vengono memorizzati nel computer dell'utente. La maggior parte dei cookie utilizzati viene cancellata dal disco rigido alla fine della sessione del browser (cosiddetti «cookie di sessione»). Altri rimangono invece nel computer e permettono di riconoscere l'utente alla visita successiva della stessa pagina (cosiddetti «cookie permanenti»).

Nel browser in uso è possibile limitare o disattivare la memorizzazione e la lettura dei cookie. Occorre tuttavia tenere presente che alcune funzioni del sito TRIAS non sono utilizzabili senza cookie.

5. Diritti degli utenti

Su richiesta, gli utenti hanno il diritto di ottenere dall'editore, gratuitamente e in qualsiasi momento, informazioni sul trattamento dei propri dati personali. A tal fine possono contattare il servizio indicato nel colophon. Ulteriori diritti come quelli relativi alla cancellazione o correzione dei dati, alla limitazione del loro trattamento e alla loro trasmissione possono essere fatti valere entro i limiti del quadro legale prescritto.

La raccolta dei dati per la predisposizione del sito web e la memorizzazione dei dati nei file di log sono indispensabili per il funzionamento del sito stesso. Gli utenti non hanno pertanto alcun diritto di opposizione.

6. Sicurezza dei dati

Sito web: i dati trasmessi durante la navigazione del sito web dell'editore da parte dell'utente sono crittografati mediante il protocollo TLS. Per sapere se una singola pagina del sito web è trasmessa in forma crittografata, basta controllare se appare il simbolo della chiave o del lucchetto nella barra degli indirizzi del browser in uso.

Trattamento dei dati in generale: durante il trattamento dei dati, l'editore adotta adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative per proteggere i dati personali contro manipolazioni accidentali o intenzionali, la perdita parziale o totale, la distruzione o l'accesso non autorizzato da parte di terzi. Le misure di sicurezza dell'editore sono conformi allo stato attuale della tecnica.

7. Esercizio

La manutenzione tecnica dei server web per l'esercizio del sito TRIAS è svolta da Metanet AG.

8. Nome e informazioni di contatto della persona responsabile

In caso di domande sul trattamento dei dati o qualora si ritenga che il trattamento dei dati personali da parte dell'editore violi i propri diritti, si prega di rivolgersi alla persona indicata nel colophon.